

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 86 (1960)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

von heute



eben erst die gepflegten Hände der Drogistin verlassen.

Der Trick, mit dem Metalltubenkäuel die Assoziation zur Haushaltungskasse herzustellen, wird fortan nicht mehr funktionieren. Wie also, liebes Bethli, soll ich's in Zukunft anstellen? Metall oder Plastic – das ist die höchst verfängliche und mich alsgemach schier zur Verzweiflung bringende Frage. Denn, und das ist ja gerade das Dumme an der Geschichte, ich bin sehr für die Plastic-tube. Herzlich, Dein Beat Emanuel

Und tatsächlich – das Glück sollte mir an diesem Tage hold sein – fand ich mich nach Arbeitsschluß gewappnet, den Schritt in die gegenüberliegende Drogerie zu tun. Zufrieden mit mir selbst und meiner frühmorgendlichen Parforceleistung kehrte ich nach Hause zurück.

Dann kam die schlaflose Nacht, weil der schönen, rosa-schwarzen, prallgefüllten Rasiercrème eine Geschäftsantwortkarte beigelegt hatte, auf welcher dem sehr geehrten



Kunden eröffnet wurde, daß er diesmal die bekannte Rasiercrème in einer neuartigen Plastic-tube erhalten. Der Käufer wird liebenswürdigst ersucht, auf drei (in Zahlen: 3!) vorgedruckten Zeilen wissen zu lassen, weshalb er a) die bisherigen Metalltuben, oder b) die neuartigen Plastic-tuben bevorzuge.

Liebes Bethli! Du kannst Dir in Deinem allzeit rührigen Geist vorstellen, was mich in jenen langen Nachtstunden quälte: Die bisherigen Metalltuben konnte man sichtbarlich zu einem je unscheinbareren, umso vielsagenderen Knäuel zusammenrollen (und ich hatte in diesem Tun bereits eine sehr beachtliche Meisterschaft entwickelt) – der Erfolg blieb (mit zwei statistisch festgelegten Ausnahmen im Jahr) nicht aus: Ersatz lag verhältnismäßig prompt wieder auf dem Lavabo. Nun bin ich also glücklicher, aber allmorgendlich geplagter Besitzer einer schmucken Plastic-tube, die sich – und das ist es ja, was ich von Anbeginn an hellseherisch vorausgesehen hatte – weder mit Liebe, noch mit ruchloser Gewalt deformieren läßt, sondern, kurz bevor das mit Bangen erwartete Ende eintritt, nach wie vor in schönster Urform munter neben dem Rasierpinsel liegt, als habe sie

Zum Problem des «sagenhaften Tellers»

Ich habe gute Bekannte, bei denen es häufig vorkommt, daß die Hausfrau bei unerwartetem Besuch den besagten Teller auf den Tisch stellen muß. Wenn sie nun besorgt feststellt, daß sich beim Mahle ihre Lieben allzu reichlich bedienen, wartet sie den nächsten günstigen Augenblick ab, da der Gast gerade ins Gespräch vertieft ist, und sagt dann halblaut und unauffällig, gegen das untere Tischende gewendet: «F. z.» Sollte ein Familienmitglied die Mitteilung überhört haben, so wird sie von dem ihm zunächst Sitzenden ebenso unauffällig weitergeleitet. Hier dürfte sich wieder einmal der praktische Sinn der Schweizer Hausfrau aufs vorzüglichste demonstrieren: Statt ihren Gatten, der ihr befiehlt, für zwei Personen mehr aufzutragen, mit der alten Gretchenfrage: «Wie?» (Faust I, Gartenszene, Vers 3101) zu quälen, gibt sie gleich selbst die Antwort darauf: «F. z. = Familie zurückhalten!» Nina

Kleinigkeiten

«Was gibt es Traurigeres auf der Welt», führt der Lehrer aus, «als einen Mann ohne Heimat!» Ein kleines Meiti streckt die Hand auf: «Eine Heimat ohne Männer.»

In der neuen Kolossal-Version des Filmes «Ben Hur» muß ein arabischer Sheik beim Barte des Propheten schwören. Und das sechshundert Jahre vor der Existenz dieses Propheten. Jemand machte einen der Tätschmeister auf diesen kleinen Anachronismus aufmerksam. «Ach», sagte dieser, «woher wissen Sie, daß der Sheik nicht Hellseher war?»

Kürzlich wurde in einer englischen Kleinstadt in einen Spezereiladen eingebrochen. Die Einbrecher fanden sehr wenig Geld vor und hielten sich deshalb an den vielen guten Sachen schadlos, die da herumlagen und standen. Sie aßen Sardinen, Konfitüre, Büchsenfleisch, Schokolade und viel, sehr viel gezuckerte Kondensmilch. Und am Morgen wurden sie mühelos an Ort und Stelle verhaftet, weil allen viel zu übel war, als daß sie sich hätten davomachen können. Es braucht wohl kaum betont zu werden, daß es sich um sehr jugendliche Einbrecher handelte.

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, Rorschach.



Lassen Sie es nicht so weit kommen. Die regelmäßige Pflege mit dem Naturprodukt

BIRKENBLUT

erhält Ihr Haar gesund und kräftig bis ins hohe Alter. Kein Haarausfall, keine kahlen Stellen mehr. Enttäuscht nicht.

Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard Faido

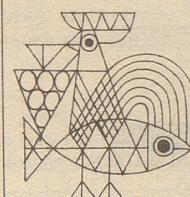


EIN «PLETSCHER» ZAUN schützt Hof und Raum

Über 30jährige Erfahrung. Verl. Sie unverbindl. illustr. Prospekt u. Offerte

PLETSCHER & Co., Zaunfabrik, Schleitheim SH

ROTH - Käse ist naturgereift



Werner Holzmann's

Zugersee-Hotel

Walchwil

Sa rôtisserie du lac
(Le Sanctuaire du Connaisseur)

Seine moderne Fischerstube
(Herrliche Spezialitäten aus dem See)



Das ist ein Fall für Sill!

Spülen im angenehm parfümierten Sill befreit die Wäsche von den letzten Laugenresten, gibt ihr gepflegtes Aussehen, weichen Griff, zusätzliche Wäschehygiene

**Sil gespülte Wäsche
besonders frisch!**

nur 65 Rappen

S.5

1 = 3

1 Artikel =
3 Eigenschaften

für Ihre
Behaglichkeit

Graphik Atelier Büsser St. Gallen

Socken - Strumpfhosen
Handschuhe - Wäsche

Niwolon

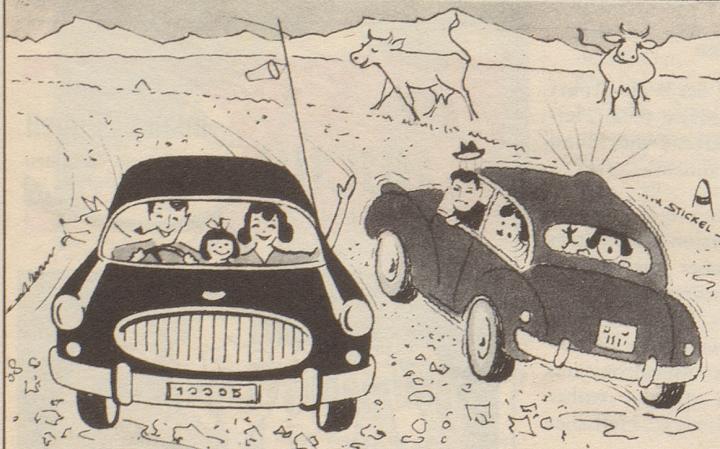


NIEDERER & CO

Textil-Betriebe

Ihr längst ersehnter Wunsch geht in Erfüllung! NIWOLON, ein Nylon-Krepp mit Wolle, ist wollig-weich und hochelastisch. NIWOLON-Artikel müssen Sie nie flicken und vergessen Sie nicht, NIWOLON ist SANITIZED, also dauernd hygienisch und frisch.

Bezugsquellen -Nachweis durch unser Verkaufsbüro ST. GALLEN, Merkurstr. 3 Tel. 071 - 221986



Er hat gut lachen

Sein Wagen ist mit **KONI-SPECIAL-D** Stoßdämpfern ausgerüstet. KONI Stoßdämpfer sind progressiv, doppelwirkend und verbessern die Strassenlage jedes Fahrzeuges erheblich. Die Nachstellmöglichkeit erlaubt sehr hohe Kilometerleistungen, was auch durch die Garantie auf 30 000 km oder 1 Jahr bekräftigt wird. Verlangen Sie in Ihrer Garage ausdrücklich **KONI-SPECIAL-D** Stoßdämpfer.

Ihr Lieferant für den ganzen Autobedarf

M. ESCHLER URANIA-ACCESSOIRES

Zürich, Badenerstrasse 294, Telefon 051 230 230
Lausanne, Bd. Grancy 37, Téléphone 021 268 015
St. Gallen, Lämmisbrunnstrasse 44, Telefon 071 225 777

Rätsel

Nr. 15

1	2	5	7	10	13	15	18	21	23	26
3	6	8	11	14	16	19	22	24		
4		9	12	17	20		25			

1 2 3

4

5

6 7

8 9

10 11 12

13

14

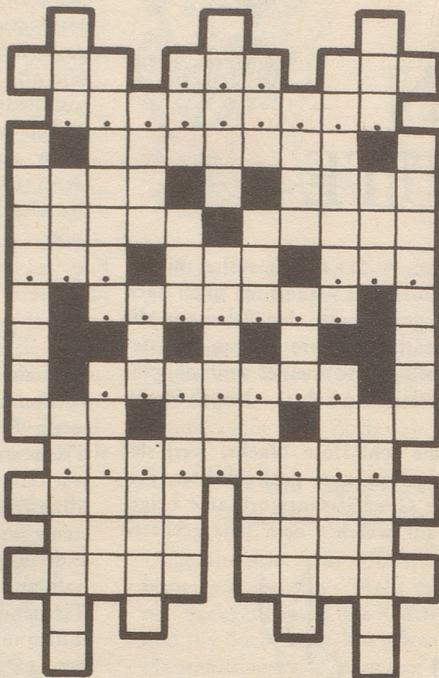
15 16 17

18

19 20

21 22

23 24



P. K.

Was verrät uns Prahlgerei?

Waagrecht: 1 ist riech-, aber nicht greifbar; 2 und 4 ?????????????; 3 es kommt ihm bei seiner Tätigkeit zugute, wenn er leichtfüßig ist; 4 siehe 2 waagrecht; 5 sie gackern gern und streiten gern; 6 wächst im Meer; 7 kein Dichter nennt ihre Flügel Fittiche; 8 englischer Dichter amerikanischer Herkunft, der 1948 den Nobelpreis erhielt; 9 gab im vergangenen Jahr seinen Rücktritt als Bundesrat; 10 ???; 11 aus dieser Himmelsrichtung importieren wir ungarische Produkte; 12 ???; 13 ???????; 14 ???????; 15 Schuß (französisch); 16 legt im kleinsten Erdteil Rieseneier; 17 großväterliche Gedanken gehen ihm durch den Kopf; 18 ???????; 19 Halbedelstein; 20 Dach der Welt und Knotenpunkt der Gebirgszüge in Mittelasien; 21 sie stürzte sich, als Leander ertrank, ins Meer; 22 so war die Gesinnung von Pestalozzi; 23 Hastende tun es; 24 ihre eigene macht Damen manchmal Sorgen.

Senkrecht: 1 Töpfer machen es; 2 sein Geruch lockt Schakale; 3 Bindewort; 4 dabei schmerzt uns der große Beinerv; 5 es kann vorkommen, daß ihn Sankt Nikolaus mit seinesgleichen aus dem Sack schüttet; 6 an seinen Flanken pflegen Zürcher Winzer ihre Reben; 7 war in unserem westlichen Nachbarland beheimatet und schrieb Gedichte, Romane und Cromwell; 8 eines seiner Bühnenwerke; 9 ich bin ja nur ... Troubadour; 9 darin wohnen mohammedanische Frauen; 10 7 senkrecht hörte ihn iahen; 11 französisches Fürwort; 12 verständigte sich in der gleichen Sprache wie 8 waagrecht und war einer der bedeutendsten Naturforscher; 13 nicht immer lohnt sie sich; 14 Muster, Form, äußerliche Anordnung; 15 Ende (französisch); 16 Initialen für eine schweizerische Hochschule; 17 sein Benehmen läßt zu wünschen übrig; 18 welsche Zahnärzte können ihn plombieren; 19 Lebensbund; 20 Hafenstadt im Süden von Saratates und Casals Heimat; 21 gut wird man vom gewissenhaften Fachmann; 22 Bildumrandung; 23 Gutschein; 24 folgt in Palermo auf fünf; 25 werden um ihre Fürbitte angerufen; 26 ihre Mundart gehört zu den schweizerischen Dialekten.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

Die Wahrheit ist eine Arznei, welche angreift!

Waagrecht: 1 Bg, 2 Bier, 3 ZW (WZ), 4 ae, 5 Sarine, 6 ad, 7 Wahrheit, 8 is, 9 Lineal, 10 Ameise, 11 Tee, 12 Legate, 13 Ste, 14 Boe (Bö), 15 Rn, 16 rue, 17 Roem(er), 18 eine, 19 drei, 20 sel, 21 Rasanz, 22 Eis, 23 HH, 24 Kornland, 25 Lb, 26 Eidam, 27 EE, 28 Allee, 29 Arznei, 30 Mai, 31 no, 32 tm (Mt), 33 Big, 34 Gnu, 35 boes, 36 der, 37 Knabenchor, 38 Ra, 39 welche, 40 GE, 41 Omega, 42 Ir, 43 Rhein, 44 fa, 45 ar, 46 GE, 47 Au, 48 NN, 49 Azalee, 50 Nuesse, 51 no, 52 angreift, 53 TN (NT), 54 non, 55 eine, 56 été, 57 er, 58 Platte, 59, er

Senkrecht: 1 Altersheim, 2 profan, 3 Die, 4 Oehi, 5 AG, 6 Amazon, 7 Nebel, 8 Drink, 9 or, 10 WE, 11 Om(ar), 12 Ka(te), 13 un, 14 Galan, 15 Saale, 16 Roman, 17 Awaren, 18 Ahle, 19 ear, 20 Robbe, 21 Egel, 22 bizzarr, 23 Gris Nez, 24 oelig, 25 Ria, 26 Geweih, 27 Annalen, 28 encre, 29 ent, 30 neat, 31 Ena, 32 Etsch, 33 Niet, 34 Eimer, 35 Znaim, 36 herauf, 37 te, 38 ud (du), 39 dl, 40 do, 41 Huete, 42 Isère, 43 Leber, 44 te, 45 ist, 46 Eile, 47 Ir, 48 Ginster, 49 Seelisberg, 50 rennen.

Bei Rheuma hilft

Mélabon

besonders wirksam
gut verträglich